



+DSU

T-19-4973

ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA

Del director

10 de octubre de 2019

INF. FINE y ART. 38, 30 de 2019
Presento todos los procesos

Doctora doña Carmen Enedina Rodríguez Armenta
Directora General de Educación Superior Universitaria
Presente

Estimada doña Carmen, con el placer de saludarla y con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 38 del presupuesto de Egresos de la Federación, en términos de los establecido en la Ley de Fiscalización y Rendición de Cuentas de la Federación, hago llegar a usted los informes, financiero y de actividades, correspondientes al tercer trimestre del ejercicio fiscal 2019.



1 USB
(se copio el adjunto)

[Signature]
Gonzalo Celorio

ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA

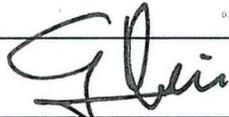


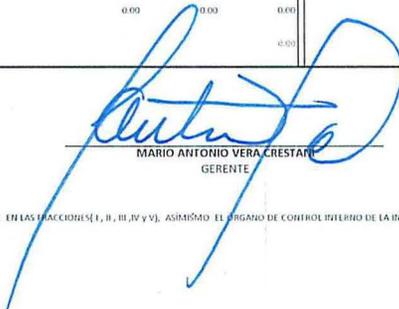
C.c.p: Dr. Fernando Luciano Concheiro Bórquez.- Subsecretario de Educación Superior

[Signature]
194971

Fracción I

ORGANISMO	Programas PEF/2019	M E S E S	PRIMER TRIMESTRE DEL 2019			NOTA	SEGUNDO TRIMESTRE DEL 2019			NOTA	TERCER TRIMESTRE 2019			NOTA	CUARTO TRIMESTRE DEL 2019			NOTA
			LOS PROGRAMAS A LOS QUE SE DESTINEN LOS RECURSOS FEDERALES (Miles de pesos)				LOS PROGRAMAS A LOS QUE SE DESTINEN LOS RECURSOS FEDERALES (Miles de pesos)				LOS PROGRAMAS A LOS QUE SE DESTINEN LOS RECURSOS FEDERALES (Miles de pesos)				LOS PROGRAMAS A LOS QUE SE DESTINEN LOS RECURSOS FEDERALES (Miles de pesos)			
			Enero	Febrero	Marzo		Abril	Mayo	Junio		Julio	Agosto	Septiembre		Octubre	Noviembre	Diciembre	
AML	APOYO A CENTROS Y ORGANIZACIONES DE EDUCACIÓN	A/C	0.00	0.00	0.00	Se presenta este informe en ceros pues al cierre del primer trimestre no se contó con el convenio formalizado para el apoyo financiero del proyecto.	0.00	0.00	0.00	Se presenta este informe en ceros pues al cierre del primer trimestre no se contó con el convenio formalizado para el apoyo financiero del proyecto.	0.00	0.00	6,500.00	El recurso fue radicado en la cuenta de la institución el día 4 de septiembre de 2019	6,500.00	6,500.00	6,500.00	
			0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		4,519.03	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
			0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
			0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
✓	✓	✓																
✓	✓	✓																
SUMAS ACUMULADAS			0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	6,500.00		6,500.00	6,500.00	6,500.00	
SUMA DE L MES			0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	6,500.00	6,500.00	0.00	0.00	0.00	
ACUMULADO POR TRIMESTRE					0.00			0.00				6,500.00				6,500.00		


 GONZALO EDMUNDO CELORIO BLASCO
 DIRECTOR


 MARIO ANTONIO VERA CRETAN
 GERENTE


 EDGARDO OSORIO SERDÁN
 PLANEACIÓN Y SEGUIMIENTO

RECURSOS FEDERALES QUE SE RECIBEN INCLUYENDO SUBSIDIOS EXTRAORDINARIOS, EN EL ARTÍCULO 38/2019 PEF DEL PRESENTE EJERCICIO, PRESENTARSE EN LAS FRACCIONES I, II, III, IV Y V. ASIMISMO EL ÓRGANO DE CONTROL INTERNO DE LA INSTITUCIÓN SERÁ EL RESPONSABLE DE INFORMAR AL C. RECTOR (A) QUE SEA CORRECTA LA INFORMACIÓN RELATIVA AL DESARROLLO DE ESTE PROGRAMA DE LOS FONDOS DE LOS RECURSOS ASIGNADOS PEF 2019.

A "Acumulado"
 R/M = Recursos Federales Mensuales (Subsidios Ordinario y Extraordinarios 2019)

HOJA DE TRABAJO DE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA A.C.

REGISTRO SEMIAUTOMÁTICO DE LOS RECURSOS FEDERALES AUTORIZADOS AL ORGANISMO A MILES DE PESOS POR MES Y PROGRAMA DEL 2019.

MES	DSU RECURSOS ENTREGADOS AL ORGANISMO, DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2019			MES
	APoyo A CENTROS Y ORGANIZACIONES DE EDUCACIÓN	Cuenta de la institución		
	ENERO	0.00	0.00	
FEBRERO	0.00	0.00	0.00	FEBRERO
MARZO	0.00	0.00	0.00	MARZO
ABRIL	0.00	0.00	0.00	ABRIL
MAYO	0.00	0.00	0.00	MAYO
JUNIO	0.00	0.00	0.00	JUNIO
JULIO	0.00	0.00	0.00	JULIO
AGOSTO	0.00	0.00	0.00	AGOSTO
SEPTIEMBRE	6,500.00	0.00	0.00	SEPTIEMBRE
OCTUBRE	0.00	0.00	0.00	OCTUBRE
NOVIEMBRE	0.00	0.00	0.00	NOVIEMBRE
DICIEMBRE	0.00	0.00	0.00	DICIEMBRE
	6,500.00	0.00	0.00	
	v	v	v	
	GRAN TOTAL A MILES DE PESOS			6,500.00

LOS ORGANISMOS INICIAN EL REGISTRO MENSUAL DE LAS APORTACIONES FEDERALES CANALIZADAS POR DGESU A MILES DE PESOS, AUTORIZADAS POR EL GOBIERNO FEDERAL, EJERCICIO 2019.

N°	RECURSOS OTORGADOS DE LA DSU EN LOS PROGRAMAS AUTORIZADOS	PRIMER TRIMESTRE 2019			SEGUNDO TRIMESTRE 2019			TERCER TRIMESTRE 2019			CUARTO TRIMESTRE 2019		
		ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
U080	APoyo A CENTROS Y ORGANIZACIONES DE EDUCACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,500.00	6,500.00	6,500.00	6,500.00
Observaciones	El recurso fue radicado en la cuenta de la institución el día 4 de septiembre de	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	SUMA DEL MES	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,500.00	6,500.00	6,500.00	6,500.00
	suma acumulada por trimestre	0.00			0.00			6,500.00			6,500.00		

R/I/1 RECURSOS MENSUAL MILES DE PESOS

Número del Proyecto	PROGRAMA DE TRABAJO DE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA, A.C., 2019
U080	APoyo A CENTROS Y ORGANIZACIONES DE EDUCACIÓN
Observaciones	El recurso fue radicado en la cuenta de la institución el día 4 de septiembre de 2019

Los organismos desregulados públicos de educación superior, entregarán a la Secretaría de Educación Pública a la Dirección General de Educación Superior Universitaria la información señalada, a más tardar el día 15 de los meses de abril, julio y octubre de 2018 y 15 de enero de 2019.

RECURSOS FEDERALES QUE RECIBE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA A.C.
 En términos del Decreto de Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2019
 Desglose del gasto corriente de operación
 La información presentada es acumulada al periodo que se reporta
 Periodo de Julio a Septiembre 2019

FRACCIÓN III																3er. 2019						
Organismo	Programa	Servicios Académicos			Acervos			Materiales y Suministros			Servicios Generales			Otros			ACUMULADO A SEPTIEMBRE 2019					
		Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre			
AML	APUYO A CENTROS Y ORGANIZACIONES DE EDUCACIÓN	0.00	0.00	4,049.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	448.09	0.00	0.00	650.89	0.00	0.00	160.33	0.00	0.00	5,309.09			
✓	✓	✓	El recurso fue radicado en la cuenta de la institución el día 4 de septiembre de 2019													0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
✓	✓	✓	0														0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
SUMA DEL MES		0.00	0.00	4,049.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	448.09	0.00	0.00	650.89	0.00	0.00	160.33	0.00	0.00	5,309.09			
SUMA ACUMULADA DEL TRIMESTRE				4,049.77			0.00			448.09			650.89			160.33			5,309.09			

Handwritten signatures and blue scribbles on the right side of the page, including a large blue mark and a signature.

5,309.09														
76.28%			0%			8.44%			12.26%			3.02%		
4,049.77			0.00			448.09			650.89			160.33		
Servicios Academicos			Acervos			Materiales y Suministros			Servicios Generales			Otros		
Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre	Julio	Agosto	Septiembre

0.00 0.00 4,049.77 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 448.09 0.00 0.00 650.89 0.00 0.00 160.33 5,309.09

E J E M P L O							
PROGRAMA PRESUPUESTAL 2019 QUE FORMA PARTE INTEGRANTE DEL CONVENIO DE APOYO FINANCIERO DEL PRESENTE EJERCICIO							
CONCEPTO	BIMESTRE 2019				MONTO TOTAL ANUAL DEL SUBSIDIO ORDINARIO (miles de pesos)	%	F R A C C I Ó N
	1er.	2do.	3er.	4to.			
SUELDOS DE PLANTILLA	0.00	0.00	1,190.91	0.00	1,190.91	18.32%	II
GASTOS	0.00	0.00	5,309.09	0.00	5,309.09	81.68%	III
TOTAL	0.00	0.00	6,500.00	0.00	6,500.00	100.00%	I
	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%			



ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA A.C.

al 30 de septiembre de 2019

(Miles de pesos)

ESTADO DE ACTIVIDADES

INGRESOS	SEPTIEMBRE		ACUMULADO ENE. A SEPT. 2019	
RECURSOS FEDERALES	6,500.00	100.00%	6,500.00	100.00%
RECURSOS PROPIOS		0.00%	0.00	0.00%
OTROS		0.00%	0.00	0.00%
TOTAL DE INGRESOS	6,500.00	100.00%	6,500.00	100.00%
EGRESOS				
PLANTILLA	1,190.91	18.32%	1,190.91	18.32%
SERVICIOS ACADÉMICOS	4,049.77	0.00%	4,049.77	0.00%
ACERVOS	0.00	0.00%	0.00	0.00%
MATERIALES SUMINISTROS	448.09	0.00%	448.09	0.00%
GASTOS GENERALES	650.89	0.00%	650.89	0.00%
OTROS	160.33	0.00%	160.33	0.00%
		0.00%	0.00	0.00%
		0.00%	0.00	0.00%
		0.00%	0.00	0.00%
		0.00%	0.00	0.00%
TOTAL DE EGRESOS	6,500.00	100.00%	6,500.00	100.00%
UTILIDAD O PÉRDIDA	0.00	0.00%	0.00	0.00%

MARIO ANTONIO VERA CRESTANI
GERENTE

GONZALO EDMUNDO CELORIO BLASCO
DIRECTOR



INFORME DE ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA, REALIZADAS DURANTE AGOSTO Y SEPTIEMBRE¹ DE 2019

Metas señaladas en el Programa de trabajo que forma parte integrante del convenio celebrado entre la Secretaría de Educación Pública y la Academia Mexicana de la Lengua, A.C.

- 1. Realización de sesiones privadas, públicas y solemnes que convoquen a los académicos numerarios de la corporación para la discusión, reflexión e intercambio de ideas sobre la lengua española.**

Sesiones ordinarias:

- i. 8 de agosto de 2019. Lectura de don Mauricio Beuchot. *La filosofía en el Fausto de Goethe*
- ii. 22 de agosto de 2019. Lectura de don Roger Bartra. *Chamanes y robots*
- iii. 12 de septiembre de 2019. Lectura de don Hugo Hiriart. *Lo otro. Conversaciones sobre religión.*
- iv. 26 de septiembre de 2019. Lectura de don Germán Viveros. *Apuntes sobre gramática y su contexto en la Real Universidad de México (1553-1689)*

Sesiones públicas:

- i. 24 de septiembre de 2019. 19 horas. Sesión pública solemne de homenaje póstumo a don José Pascual Buxó en el Auditorio José María Vigil de la Biblioteca Nacional de México, en la Ciudad Universitaria de Ciudad de México.
Participaron: Vicente Quirarte, Adolfo Castañón y Rosa Beltrán.

Sesiones extraordinarias

- i. 19 de septiembre de 2019. 11:30 horas. Sesión dedicada a la discusión del lenguaje incluyente o inclusivo. Los académicos se reunieron en esta sesión para presentar, discutir y buscar una posición unánime que la Academia Mexicana de la Lengua adopte como postura oficial respecto al tema del lenguaje inclusivo. De manera previa a la sesión se distribuyeron entre los académicos diversos textos de su autoría sobre el tema. La discusión fue nutrida en argumentos a favor y en contra, sin embargo no se logró establecer una posición unánime dentro de la corporación sobre el manejo lenguaje inclusivo. A pesar de

¹ Algunas de las actividades programadas para el mes de agosto de 2019 en el programa de trabajo tuvieron que reprogramarse durante el mes de septiembre puesto que el recurso fue depositado en la cuenta de la AML el día 3 de septiembre de 2019, según consta en el estado de cuenta bancario correspondiente.



lo anterior, tras esta sesión extraordinaria, se acordó elaborar una publicación en la que se recojan los diversos argumentos y posturas de los académicos para hacerlas circular en diversos canales de comunicación y alimentar el debate nacional y panhispánico sobre este tema.

2. Realización de sesiones de las comisiones y gabinetes de la AML.

Durante el periodo que se reporta tuvieron verificativo las sesiones de las comisiones de Lexicografía, de Consultas así como del Gabinete Editorial.

i. Sesiones de la Comisión de Lexicografía

9 sesiones durante los meses de agosto y septiembre los días: 2, 9, 16, 23 y 30 de agosto así como los días 6, 13, 20 y 27 de septiembre.

ii. Sesiones de la Comisión de Consultas

9 sesiones durante los meses de agosto y septiembre los días: 2, 9, 16, 23 y 30 de agosto así como los días 6, 13, 20 y 27 de septiembre.

iii. Sesiones del Gabinete Editorial

3 sesiones durante los meses de agosto y septiembre los días 14 y 28 de agosto así como el miércoles 18 de septiembre.

3. Edición, publicación y distribución de títulos que integren el programa editorial 2019 de la AML.

i. Recepción e inicio de trabajos de edición del manuscrito original de la obra *El español y el náhuatl. Un encuentro de dos mundos (1519-2019)* de la autoría de Patrick Johansson.

ii. Preparación de 4 títulos de la colección Manuales: i. *¿Cómo se escribe...?*, ii. *¿Qué significa...?*, iii. *¿De dónde nacen las palabras?*, ; y iv. *¿Dónde van los puntos y las comas? La puntuación en español..)* coordinados por Felipe Garrido y Alejandro Higashi.

iii. Impresión de 500 ejemplares del libro *Miro nacer la tempestad*, de la colección Facsímiles de la Academia Mexicana de la Lengua.



- iv. Se dio de alta el catálogo editorial de la Academia Mexicana de la Lengua en amazon.com.mx para la distribución dentro y fuera del país de las publicaciones académicas.
- v. Cuidado editorial de los discursos de ingreso de los académicos Pedro Martín Butragueño, Juliana González, José Sarukhán y Jean Meyer.

4. Presencia de la AML y sus miembros en coloquios, seminarios, congresos y ferias nacionales e internacionales.

- i. 13 de agosto de 2019, 18 horas. Presentación bibliográfica de la edición conmemorativa de *Rayuela*, de Julio Cortázar en la sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes. Participaron: Gonzalo Celorio, Rosa Beltrán y Eduardo Casar (UNAM).
- ii. 16 de agosto de 2019, 12 horas. Presentación bibliográfica y conferencia magistral titulada “Visión de México en Alfonso Reyes”, impartida por Adolfo Castañón en la Biblioteca Legislativa.
- iii. 22 de agosto de 2019, 17 horas. Conferencia “¿Qué hace la Academia Mexicana de la Lengua?”, dictada por Alejandro Higashi en el Aula Magna de El Colegio de San Luis, en el marco de la Cátedra Manuel Calvillo.
- iv. 27 de agosto de 2019. Presentación bibliográfica del libro *Los juristas en la Academia Mexicana de la Lengua*, de Fernando Serrano Migallón, en el salón Beatriz de la Fuente, en el marco de la Feria Internacional del Libro de la UNAM (FILUNI), 2019. Participaron: Fernando de Serrano Migallón, Malena Mijares (UNAM), Guillermo Estrada UNAM) y Alejandro Higashi.
- v. 30 de agosto de 2019. Entrega del Premio FIL-IPN al poeta Enrique González Rojo en el auditorio del edificio de actividades culturales de la Unidad Zacatenco del IPN. En el jurado participó Gonzalo Celorio en representación de la Academia Mexicana de la Lengua
- vi. 31 de agosto de 2019, 14 horas. Presentación de la edición conmemorativa de *Rayuela*, de Julio Cortázar en el Foro Einstein de la Unidad Zacatenco del Instituto Politécnico Nacional. Participaron: Gonzalo Celorio y Eduardo Casar (UNAM).



- vii. 31 de agosto de 2019. 18 horas. Presentación del Libro *Juego de tiempos*, de Alfredo López Austin, en el salón Clementina Díaz y de Ovando, en el marco de la Feria Internacional del Libro de la UNAM (FILUNI), 2019.
Participaron: Alfredo López Austin(UNAM), Eduardo Matos Moctezuma y Alejandro Higashi.
- viii. Martes 3 de septiembre de 2019. 16 horas. Actividad: *¿Cómo se hace un diccionario?*, en el Foro Einstein de la Unidad Zacatenco del Instituto Politécnico Nacional.
Participaron: Víctor Adrián García Córdova, Óscar Abraham Moreno Silva y Rebeca Pasillas.
- ix. Miércoles 4 de septiembre de 2019. 12 horas. Actividad: *Consultorio lingüístico* en el Foro Einstein de la Unidad Zacatenco del Instituto Politécnico Nacional.
Participaron: Felipe Garrido, Adolfo Castañón y Georgina Barraza.
- x. Miércoles 25 de septiembre de 2019, 12 horas. Homenaje póstumo a Hugo Gutiérrez Vega en la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz de la Universidad de Guadalajara.
Participaron: Silvia Molina, Felipe Garrido y Marco Antonio Campos (UdeG)

5. Adquisición de equipos, materiales, libros, colecciones, corpus, licencias de uso de programas de cómputo, bancos de imágenes, suscripciones a medios impresos y digitales, etcétera.

Durante este periodo no se adquirieron equipos ni otro tipo de bienes mencionados en la meta.

6. Uso efectivo de la sede provisional de la AML, así como del equipo resguardado en ella.

Todas las sesiones ordinarias del pleno académico así como de las comisiones y el Gabinete Editorial se realizaron en la sede ubicada en el número 10 de la calle de Iztaccíhuatl en la colonia Florida de Ciudad de México. En esta sede, asimismo, se desarrolló el trabajo administrativo y de comunicación que acompaña las actividades de los académicos.

7. Atención a todos aquellos asuntos que le competan a la AML.

- i. 1 de agosto de 2019. Jorge Ruiz Dueñas, académico de la corporación asistió a la reunión del Consejo Directivo del Sistema Nacional de Creadores de Arte en representación de la Academia Mexicana de la Lengua.



- ii. 5 de agosto de 2019. Se atendió la consulta de la Dirección General de Emisión del Banco de México sobre “la manera adecuada de referirse a una mujer que compone obras poéticas, si como *poeta* o como *poetisa*”, para la cédula de un nuevo billete de cien pesos con el retrato de sor Juana, a lo cual se recomendó el uso del vocablo *poeta*.
- iii. 15 de agosto de 2019. Lanzamiento de la convocatoria del VI Premio Internacional de Ensayo Pedro Henríquez Ureña en diversos portales electrónicos como el de la Academia Mexicana de la Lengua, el de la Real Academia Española o el de la Asociación de Academias de la Lengua Española. ASALE. Asimismo, se envió la convocatoria a todas las academias de la lengua integrantes de la ASALE.

Fecha de elaboración: 7 de octubre de 2019.

Gonzalo Edmundo Celorio
Blasco

Director

Mario Antonio Vera
Crestani

Gerente

Edgard Osorio Serdán

Planeación y seguimiento